



Для немедленной публикации: 04.12.2019 ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

ГУБЕРНАТОР КУОМО ОБЪЯВИЛ ЛАУРЕАТОВ ПРЕМИИ «ЗА СОХРАНЕНИЕ ИСТОРИЧЕСКОГО НАСЛЕДИЯ» (HISTORIC PRESERVATION AWARDS) 2019 ГОДА

12 дополнительных мест заявлены на включение в государственные и республиканские реестры исторических мест (State and National Registers of Historic Places)

Награжденные и номинированные объекты посвящены афроамериканской истории, голландской архитектуре, периоду борьбы за гражданские права и эпохе газового освещения

Губернатор Эндрю М. Куомо сегодня объявил, что десять проектов по сохранению истории государства — от голландского колониального поселения до периода борьбы за гражданские права — получили государственные награды за 2019 год. Для включения в Государственный и Национальный реестры исторических мест (State and National Registers of Historic Places) были также номинированы десятки исторических мест по всему штату, что может предоставить их владельцам гранты и налоговые льготы для поддержки реабилитационных проектов.

«Нью-Йорк за столетия превратился в государство, характеризующееся своей разнообразной историей, и нет лучшего способа увидеть эту историю, чем в нашей уникальной архитектуре и таких местах, — **сказал губернатор Куомо.** — Эти исторические награды и номинации позволят с гордостью сохранить в будущем жизни и истории бесчисленного количества ньюйоркцев».

Учрежденные в 1980 г. премии штата за сохранение исторического наследия присуждаются ежегодно Управлением парков, курортных зон и охраны исторического наследия (Office of Parks, Recreation and Historic Preservation) за выдающиеся успехи в охране и возрождении исторических и культурных ресурсов штата Нью-Йорк. Губернатор также подписал в 2013 году закон о предоставлении налоговых льгот на восстановление исторических зданий, и эта программа, реализуемая на уровне штата и федеральном уровне, помогла привлечь инвестиции в размере нескольких миллиардов долларов на проекты восстановления исторических объектов коммерческой недвижимости, а также десятки миллионов долларов на исторические жилые здания, в которых проживают владельцы.

Исполняющий обязанности руководителя Управления парков штата (State Parks) Эрик Куллесейд (Erik Kulleseid): «Охрана исторических памятников способствует реинвестированию и активизации жизни наших городов и районов,

Лауреаты премии этого года проявили чрезвычайную преданность своему делу, большое усердие и активное сотрудничество, благодаря чему охрана исторического наследия стала важным инструментом оздоровления общественной жизни, развития экономики и увеличения числа рабочих мест в штате Нью-Йорк».

Гранты штата 2019 года в области сохранения исторических памятников

Лауреатами Премии штата за сохранение исторического наследия 2019 года стали:

Отель TWA, аэропорт Кеннеди (JFK Airport), Нью-Йорк *За особые успехи в восстановлении исторических зданий*

Отель TWA преобразовал бывший терминал авиакомпании Trans World Airlines, который был спроектирован всемирно известным архитектором Ээро Саариненом (Eero Saarinen) в 1962 году, а затем закрыт для общественности в 2001 году, в центральную часть современного отеля на 512 номеров, сохранившего неофутуристический дизайн. Отель включает помещения для проведения мероприятий площадью 50 000 кв. футов (4645 кв. м), смотровую площадку площадью 10 000 кв. футов (930 кв. м) и бассейн на крыше, а также современный фитнес-центр для постояльцев отеля площадью 10 000 кв. футов (930 кв. м). Открытый в мае 2019 года, проект также включал самолет Lockheed Constellation L1649A «Starliner» — пассажирский лайнер, разработанный после Второй мировой войны, и один из четырех оставшихся в мире — в качестве коктейльного зала.

Дом Маршалла Байса (Marshall Vice House), деревня Скохари (Village of Schoharie), долина реки Мохок (Mohawk Valley) *За особые успехи в восстановлении исторических зданий*

Затопленный во время урагана «Айрин» особняк 19-го века в итальянском стиле был реконструирован для повышения его устойчивости к наводнениям. Он также был преобразован в коммерческое пространство с квартирами за счет использования налоговых льгот на сохранение исторического наследия. Особняк был внесен в Национальный реестр в 2017 году после многих лет забвения.

Каменный дом Козймана (Coeuymans Stone House), деревня Козйманс (Village of Coeuymans), Столичный регион (Capital Region) *За особые успехи в восстановлении исторических зданий*

Этот голландский роскошный особняк, датируемый приблизительно 1700 годом, был восстановлен и реконструирован в его нынешнем георгианском виде после почти пяти десятилетий точных исторических работ. К ним относятся установка традиционных деревянных рам, каминов без боковых стенок, фламандская кладка и консервация оригинальных глинобитных стен дома.

Либертад (Libertad), бывшее общественное здание Jones Court, Эльмира (Elmira), Южные регионы (Southern Tier) *За особые успехи в восстановлении исторических зданий*

Этот многоквартирный комплекс для людей с низким уровнем доходов 1953 года был реконструирован и теперь предлагает 91 квартиру доступного жилья, в том числе 20 квартир для бездомных ветеранов. Бывшее государственное жилое здание Jones Court было названо в честь Джона У. Джонса (John W. Jones), бывшего раба, поселившегося в Эльмире (Elmira) и помогавшего другим бежать по подземной железной дороге. Разрушенное здание пустовало в течение двух десятилетий.

Иннисфри (Innisfree), Миллбрук (Millbrook), Гудзонская долина (Hudson Valley)

За особые отличия в ведении исторической документации

Иннисфри — это значимый в национальном масштабе парк площадью 150 акров (60 га) в сельской местности округа Датчес (Dutchess County), который отражает видение главного ландшафтного архитектора Лестера Коллинза (Lester Collins), создававшего здания в течение шести десятилетий до самой своей смерти в 1993 году. Являясь одним из крупнейших нетронутых современных дизайнерских ландшафтов в Америке, Иннисфри отражает сочетание японских, китайских, современных и экологических принципов дизайна. Иннисфри был основан как частный сад, застроенный Уолтером и Марион Бек (Walter and Marion Beck) в 1930-х годах и в этом году был внесен в Государственный и Национальный реестры исторических мест (State and National Registers of Historic Places).

Клуб цветных музыкантов (Colored Musicians Club), город Буффало (City of Buffalo), Западный Нью-Йорк (Western New York)

За особые отличия в ведении исторической документации

Основанный в 1917 году, Клуб цветных музыкантов (Colored Musicians Club) был одним из старейших постоянно действующих афроамериканских музыкальных клубов в стране, а также офисом Buffalo Local 533 — старейшего афроамериканского союза музыкантов. Эти организации принимали участие в борьбе с расизмом и сегрегацией в музыкальном сообществе Буффало (Buffalo). В клубе цветных музыкантов состоялись выступления таких известных артистов, как Дюк Эллингтон (Duke Ellington), Элла Фицджеральд (Ella Fitzgerald), Луи Армстронг (Louis Armstrong), Нэт «Кинг» Коул (Nat «King» Cole), Майлз Дэвис (Miles Davis) и Кэб Каллоуэй (Cab Calloway).

Историческое исследование ресурсов архитектуры Джеймса Джонсона (James H. Johnson), Фингер-Лейкс (Finger Lakes)

За особые отличия в ведении исторической документации

Это исследование документирует карьеру и здания архитектора Джеймса Х. Джонсона (James H. Johnson) из Рочестера (Rochester), который работал в этом районе с 1957 года до своей смерти в 2016 году. Он проектировал множество характерных общественных, частных и культовых зданий, отдавая предпочтение свободно текущим, криволинейным формам, а затем создавая более геометрически ориентированные вариации.

Программное соглашение с Управлением жилищного строительства города Нью-Йорка (New York City Housing Authority)
Консультации по вопросам сохранения исторического наследия и охраны окружающей среды

Управление жилищного строительства города Нью-Йорк (New York City Housing Authority) в сотрудничестве с Управлением парков штата (State Parks) разработало упорядоченный процесс пересмотра Закона о национальных исторических заповедниках (National Historic Preservation Act). Управление жилищного строительства (Housing Authority) в настоящее время работает над более чем тремя десятками проектов городского жилья, включенных в Государственный и Национальный реестры исторических мест (State and National Registers of Historic Places).

Восстановление газового освещения в деревне Вайоминг (Wyoming), Фингер-Лейкс (Finger Lakes)
Консультации по вопросам сохранения исторического наследия и окружающей среды

Небольшая деревня Вайоминг (Wyoming), которая с конца 19 века пользуется своими оригинальными газовыми уличными фонарями, перенесет эту традицию в 21 век с помощью современных газовых фонарей. Эта деревня, известная как «Газовая деревня», является одним из последних сохранившихся примеров населенного пункта из эпохи, когда улицы освещались газовыми фонарями. Проект по замене оборудования осуществлялся при поддержке гранта Управления парков штата (State Parks).

Руководящий комитет Саб-Харбор-хиллз, Азуреста и Найнивы (Sag Harbor Hills, Azurest & Ninevah), Лонг-Айленд (Long Island)
Особые достижения в обеспечении сохранности исторических памятников

Общественные волонтеры работали почти четыре года, чтобы в 2019 внести исторические районы Саб-Харбор-хиллз, Азурест и Найнива (Sag Harbor Hills, Azurest and Ninevah) в Национальный реестр исторических мест. Этот район исторически значим как летнее сообщество, созданное афроамериканскими специалистами и их семьями и предназначенное для них. Район расположен в поселке Саб-Харбор (Sag Harbor) в округе Саффолк (Suffolk) и входит в его состав.

Номинаты на премию Национального реестра исторических памятников и Реестра исторических памятников штата (State and National Registers of Historic Places)

В этом году в Государственный и Национальный реестры исторических мест (State and National Registers of Historic Places) были внесены следующие объекты:

Дом Сэнфорд У. и Мод Смит (Sanford W. and Maude Smith House), Чэтем (Chatham), Столичный регион (Capital Region)

В этом построенном примерно в 1875 году и основательно перестроенном в 1906 году доме жил Сэнфорд У. Смит (Sanford W. Smith), сенатор штата, заместитель генерального прокурора и судья Верховного суда штата и суда штата по рассмотрению исков.

Дом Эзры А. Хантингтона (Ezra A. Huntington House), Оберн (Auburn), Центральный регион (Central Region)

Влиятельный священник XIX века Эзра А. Хантингтон (Ezra A. Huntington) был одним из ключевых руководителей Обернской духовной семинарии (Auburn Theological Seminary). Его резиденция 1861 года является редким сохранившимся примером семинарии, которая на протяжении более чем одного века служила важным памятником архитектуры Оберна (Auburn).

Мясоперерабатывающий завод Merrell-Soule None Such, Сиракьюс (Syracuse), Центральный регион (Central Region)

Заводской комплекс, построенный в 1904 году, является примером диверсификации промышленности Сиракьюс в начале 20-го века. Широко известный консервированный мясной продукт производился на заводе до 1981 года.

Дом Дэниела и Минервы ДеЛэнд (Daniel and Minerva DeLand House), Фэрпорт (Fairport), регион Фингер-Лейкс (Finger Lakes Region)

Первоначально построенный в 1856 году и обновленный в 1867 году, дом был резиденцией семьи ДеЛэнд (DeLand), владевшей заводом по производству *алератуса*, соды и хлебопекарного порошка, что произвело революцию в сфере домашней выпечки.

Исторический округ Аккорд (Accord Historic District), Аккорд (Accord), регион Среднего Гудзона (Mid-Hudson Region)

Исторический округ Аккорд (Accord Historic District) вырос вокруг причалов на канале Делавэр-Гудзонского канала (Delaware & Hudson Canal), который был открыт в 1828 году и стал одним из первых каналов в США. Он также служил железнодорожным узлом после открытия в 1902 году линии вдоль канала.

Исторический район Бродвея (Broadway), Монтичелло (Monticello), регион Среднего Гудзона (Mid-Hudson Region)

Монтичелло (Monticello), коммерческий центр округа Салливан (Sullivan) в южной части Катскиллс (Southern Catskills), процветал как летний курорт для евреев Нью-Йорка в первой половине 20-го века. Этот регион был широко известен как Еврейские Катскиллс (Jewish Catskills) или Пояс Борща (Borscht Belt) за обширное разнообразие отелей, пансионатов и коттеджных колоний, которыми пользовались евреи Нью-Йорка.

Баптистская церковь Корнерстоун (Cornerstone), бывшая конгрегационная церковь на Льюис-авеню (Lewis Avenue), Бруклин (Brooklyn), город Нью-Йорк

Воскресная школа и церковь были построены в 1889 и 1893 годах на пике жилой застройки в Бедфорде-Стейвесанте (Bedford-Stuyvesant). Баптистская церковь Корнерстоун (Cornerstone) была исторической чертой особенностью в одной из самых важных афроамериканских общин в Бруклине (Brooklyn).

Национальная штаб-квартира, Марш в Вашингтоне за рабочие места и свободу (March on Washington for Jobs and Freedom), Западная 130-я улица, (W. 130th St.), 170, Нью-Йорк

Это здание 1884 года служило штабом для планирования марша 1963 года в Вашингтоне (Washington) за рабочие места и свободу, который привлек почти четверть миллиона человек. Марш 1963 года в Вашингтоне (Washington) за рабочие места и свободу стал крупнейшей демонстрацией в защиту гражданских прав в истории США на тот момент.

Кладбище Норт-Гилфорда (North Guilford Cemetery), Норт-Гилфорд (North Guilford), Южные регионы (Southern Tier)

На этом кладбище площадью в один акр (0,4 га) похоронены четыре ветерана Войны за независимость, пять ветеранов Гражданской войны и один ветеран войны 1812 года. Кладбище также отличается коллекцией дюжины надгробий начала XIX века, на которых представлены произведения искусства резчиков Крэндалльской школы.

Государственная школа № 78 в Буффало (PS 78), Буффало (Buffalo), Западный Нью-Йорк (Western New York)

Построенная в 1928 году бывшая начальная школа стала примером быстрого роста населения в районе Кенсингтон-Бейли (Kensington-Bailey) в Буффало (Buffalo), который вырос с 18 000 человек в 1920 году до 49 000 в 1930 году.

Мельницы Empire Worsted Mills, Джеймстаун (Jamestown), Западный Нью-Йорк (Western New York)

Сотни людей работали на мельницах Empire Worsted Mills в конце 19-го и начале 20-го веков. Мельницы закрылись в 1955 году.

Ферма Forsyth-Warren Farm, Камбрия (Cambria), Западный Нью-Йорк (Western New York)

Эта бывшая таверна и фермерский дом, построенный в 1808 году, является одним из первых сохранившихся исторических ресурсов в Западном Нью-Йорке (Western New York). Здание непосредственно связано с усилиями Голландской земельной компании (Holland Land Company) по заселению округа Ниагара (Niagara) в начале 19 века.

Управление по сохранению исторического наследия штата Нью-Йорк (New York State Historic Preservation Office), входящее в состав Управления штата по вопросам парков (State Parks), помогает муниципалитетам выявлять, оценивать, сохранять и возрождать исторические, археологические и культурные ресурсы.

После утверждения рекомендаций специалистом штата по сохранению исторических мест эти объекты заносятся в Реестр исторических мест штата Нью-Йорк (New York State Register of Historic Places). Затем объекты недвижимости номинируются в Национальный реестр исторических мест (National Register of Historic Places), где они рассматриваются и, после утверждения, вносятся в Национальный реестр.

Более подробную информацию и фотографии номинированных объектов см. на веб-сайте Управления по вопросам парков, курортных зон и сохранения исторического наследия (Office of Parks, Recreation and Historic Preservation) [здесь](#).

В ведении Управления штата Нью-Йорк по вопросам парков, курортных зон и сохранения исторического наследия (New York State Office of Parks, Recreation and Historic Preservation) находятся более 250 парков, исторических объектов, туристических троп, полей для гольфа, лодочных станций и других объектов, которые ежегодно посещают 74 млн человек. Результаты недавних исследований показали, что доходы от посещения парков штата Нью-Йорк составляют 5 млрд долларов, что позволяет обеспечить работой почти 54 000 человек и дает штату дополнительный ВВП в размере 2,8 млрд долларов.

Дополнительную информацию в отношении любого из этих мест отдыха можно получить по телефону 518-474-0456, на веб-сайте www.parks.ny.gov, на нашей странице в [Facebook](#) или в наших новостях в [Instagram](#) и [Twitter](#).

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ОТМЕНИТЬ ПОДПИСКУ](#)